



**FORMAT**  
フォーマット4

フェルダー最上級ブランド  
ついにそのベールを脱ぎ日本市場に登場

スライドソー  
**kappa** シリーズ



技術データは、あくまでも参考です。詳細については、お問い合わせ下さい。  
写真にはオプションが含まれています。  
仕様とデザインは、予告なく変更される場合があります。



有限会社 ホルツテクニカ東京  
埼玉県三郷市彦江1丁目33番5号  
TEL : 048-953-2911  
FAX : 048-951-2388  
[www.felder-tokyo.jp](http://www.felder-tokyo.jp)

有限会社 ホルツテクニカナゴヤ  
愛知県犬山市下榎島5 9番1号  
TEL : 0568-69-2881  
FAX : 0568-69-2884  
[www.holz-t.com](http://www.holz-t.com)

非接触式 安全装置 PCS 装備



Safety innovations made by FELDER GROUP



## kappa 550 e-motion

### Kappa550 7軸制御、最高のパフォーマンスをほこるトップモデル

スライドソーの最高峰：

kappa 550 e-motion はリップフェンスの自動位置決めコントロール。

無制限なツールデータの保存とカッティングプログラムの作成が可能です。

中央に配置された明るく見やすいTFTタッチスクリーンコントロールパネルで機械の全てを設定する事ができます。



### kappa 550 e-motion

- 最大切断高さ202mm
- “Xロール”採用の高精度アルミニウム製スライドテーブル
- 切断長さ2200-3700mm
- 5枚の鋸歯を格納する為の刃物収納（オプション）
- タッチスクリーン採用のカラーTFTコントロールパネル
- LED表示による電動高さ調整：ポジションコントロール
- デジタルLED表示(0°-46°)による電動角度調整；ポジションコントロール
- 無制限のカットプログラム保存
- 無制限のツール保存

### kappa 550 x-motion

- 最大切断高さ202mm
- “Xロール”採用の高精度アルミニウム製スライドテーブル
- 切断長さ2200-3700mm
- 5枚の鋸歯を格納する為の刃物収納（オプション）
- タッチスクリーン採用のカラーTFTコントロールパネル
- LED表示による電動高さ調整：ポジションコントロール
- デジタルLED表示(0°-46°)による電動角度調整；ポジションコントロール

### kappa 550

- 最大切断高さ202mm
- “Xロール”採用の高精度アルミニウム製スライドテーブル
- 切断長さ2200-3700mm
- 5枚の鋸歯を格納する為の刃物収納（オプション）
- LED表示による電動高さ調整
- デジタルLED表示(0°-46°)による電動角度調整





## kappa 450 x-motion

Kappa 450 は2つのモデルから選択できます

kappa 450 x-motion はすべてを納得させます。

3軸のCNCコントロール、頑丈な鋸ユニット、“X-ロール”採用のスライドテーブル、使いやすさ、高い精度とお買い得な価格は、ぜひ購入すべき最良のスライドソーの1つです。

### kappa 450 X-motion

- 最大切断高さ155mm
- “Xロール”によって正確な精度を導くアルミニウム製スライドテーブル
- 切断長さ2050-3700mm
- 4枚の鋸歯を格納する為のツーリングコンパートメント（オプション）
- 10インチのCNCドライブコントロールユニット
- LED表示による電動高さ調整
- 3軸または5軸制御を選択可能



### kappa 450

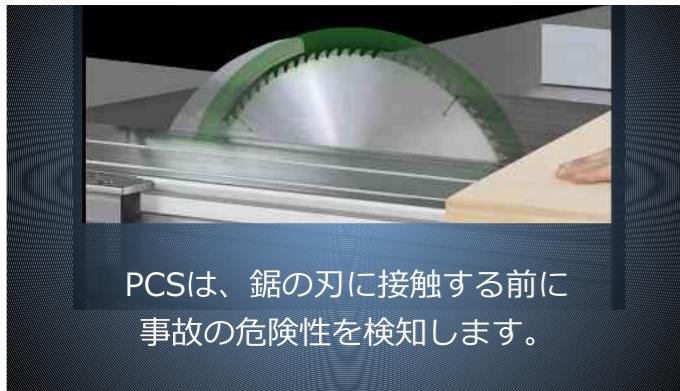
- 最大切断高さ155mm
- “Xロール”によって正確な精度を導くアルミニウム製スライドテーブル
- 切断長さ2050-3700mm
- 4枚の鋸歯を格納する為のツーリングコンパートメント（オプション）
- LED表示による電動高さ調整
- デジタルLED表示(0~45°)による電動角度調整



革新的な**非接触式**安全装置

**PCS** 搭載機種が増えました

PCSは現在、世界最速の**非接触式**安全装置です。



PCSは、鋸の刃に接触する前に  
事故の危険性を検知します。



PCSはミリ秒単位で  
危険を排除します。



PCSは作動しても、機械や鋸を、  
損傷から100%守ります。



PCSは、ボタンを押すだけで  
再び使えるようになります。



非接触式安全装置 PCSとは？

PCSは現在、世界最速の**非接触式**安全装置です。

- ・鋸刃に接触する前に事故の危険を検知します。
- ・ミリ秒単位で危険を排除します。
- ・作動しても機械や鋸を損傷から100%守ります。
- ・鋸刃の近くでの安全な作業を可能にします。
- ・溝切り加工に対応します。
- ・ボタンを押すだけで再び使えます。
- ・追加のメンテナンスやクリーニングを必要としません。
- ・外部エネルギー源を必要としません。
- ・外部センサーやビデオシステムなしで動作します。
- ・ホコリや汚れに強い。



PCSムービー

#### 注意点

1. 金属、導電性コーティング、非常に含水率の高い木材などの導電性の素材では、PCSは作動してしまいます。この場合は、機能を停止することが可能です。
2. 鋸カバー、割り刃等、従来の安全装置のかわりとして使用するものではありません。従来の安全装置は必ず使用してください。

#### 特許

フェルダーグループは、オーストリア研究振興機関（FFG）の助成を受け、ウィーン工科大学と共にPCSを開発しました。具体的には、世界的に特許を取得している安全システムで、危険ゾーンにある人体組織を検知し、危険が迫ると数ミリ秒のうちに鋸刃を魔法のように消失させます（テーブルの下に下降させる）。

センサー技術（W0002017059473A1）とアクチュエータ技術（W0002018211021A1）は、いずれも世界各国で特許を取得しています。これらの特許はすでに公開されており、公式に閲覧することができます。

最大の鋸の出はなんと202mm

#### 衝撃的：ケビキユニット退避機能

- ケビキユニットを取り外す必要はありません。
- ボタンを押すだけで、ケビキユニットを退避させることができます。
- ケビキユニットを取り外す事なく、最大550mmまでの直径の鋸歯を装着可能。

#### 新機構：ケビキ幅も制御、3軸制御ケビキ『コントロール』

##### ポジションの保存と呼び出し

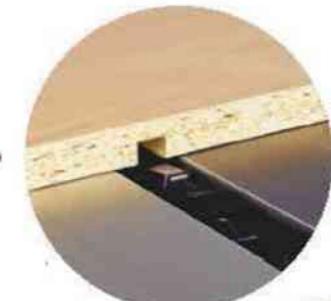
- メインソーの高さ、角度、リップフェンスの位置を電子制御
- 退避可能なケビキユニット
- 3軸制御ケビキはメインソー直径の制限はありません。ケビキの高さ、左右位置、そしてケビキ幅(厚み)までもNC制御

#### ケビキユニットを使用した切断

- 90°で202mm、45°で140mmの切断が可能（鋸刃φ550mm）
- ケビキユニットを使用して125mmの切断が可能（鋸刃φ400mm）
- 最大φ400mmの鋸刃をテーブルの下へ下げることができます。

#### グルーピング加工

- 取外し可能なフランジ
- スロッティングカッターの為のクランプユニット
- 溝幅最大19.5mmまでのカッターを装着可能



#### スフレーユニット（オプション）

- 金属やプラスチックの切断時に鋸刃にオイルを吹き付けます。

- 正確な角度カットの為のゼロポイント傾斜**
- 0°-46°までゼロポイント傾斜可能
  - 90°で202mm、45°で140mmの切断高さ

#### “イージーグライド”を超える傾斜ユニットはありません！

- 高精度ダブルサイドサポート・システム
- 高い耐荷重性と動作寿命
- ブレのない傾斜
- ほこりによる影響を受けません。
- 完全なメンテナンスフリー
- 潤滑の必要はありません。
- 6年保証付き

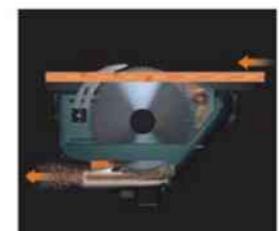


#### 鋳鉄製ハウジングを備えた鋸シャフト

- 極限まで振動を抑えた機械設計
- ポリVベルトドライブテクノロジーによる驚きのパワー伝達能力

#### 正確な高さ調整：強く、正確、高い耐久性

- 硬化で正確なリニアガイド
- メンテナンスフリーのボールブッシュベアリング
- 高い荷重能力と動作寿命
- ほこりによる影響を受けません。
- 完全なメンテナンスフリー
- 潤滑の必要はありません。



#### 集塵効率の良いテーブル下の集塵システム

- 最適な集塵のために設計された集塵口

## ケビキユニット



### 3軸制御ケビキユニット-“コントロール”

ケビキの刃幅や高さは保存された刃物情報により自動的にメインソーに適応します。同じ刃物使用時、これらの標準の刃物のセッティングは何度も変更ができ、保存と呼び出しが可能です。ケビキユニットの3軸制御『コントロール』はX-motionとe-motionにオプションで設定されています。

### “クラシック”ケビキユニット

ケビキの高さと左右位置のセッティングはテーブル上で手動調整になります。オプションで「クラシック」ケビキユニットを電動昇降による位置決めが可能な「オートマチック」にアップグレードすることができます。

### “オートマチック”電動昇降

ケビキの高さはつまみを回すことで調整可能です。左右位置のセッティングは手動です。ケビキのスイッチを入れるとケビキはセットされた位置へ移動し、スイッチを切るとテーブル下に格納され、最高の快適さです。

### 2軸制御によるケビキユニット

鋸刃に対するケビキの高さと左右位置はコントロールパネルを使用して簡単にセットできます。使用したメインソーに対するケビキのデータはデータベースに保存されます。次に使用する際にはケビキは自動的にセットポジションへ移動します。

### ケビキユニットを取り外す 必要はありません！

直径の大きい鋸刃を使用する際にケビキユニットを取り外す必要はありません！新しいFormat-4はケビキの退避スペースを確保しておりボタン一つでケビキユニットが自動で待避し、大幅な時間の節約になります。その上、退避中ケビキユニットはゴミ等から保護される構造になっています。



オプション	kappa 550 e-motion	kappa 550 x-motion	kappa 550	kappa 450 x-motion	kappa 450
“クラシック”ケビキユニット	○	○	○	○	○
“オートマチック”電動昇降	○	○	○	○	○
2軸制御ケビキユニット	○	○	-	○	-
“コントロール”ケビキユニット	○	○	-	○	-
“クラシック”と“オートマチック”用フランジセット	W	W	W	W	W

○:オプション -:不可 W:無償オプション



工具無しで、簡単に鋸の交換が可能です。



#### 工具無しで、素早く、簡単に刃物交換が可能 :

新しいFormat-4で鋸刃を交換するのは信じられないほど単純です。

特許を取得しているパワー伝達システムにより確実にフランジへの必要圧力がかかり、簡単に鋸の固定が可能。  
さらに、クランプレバーを締め付けるだけで割刃が固定されます。  
Format-4は、最高の安全性能と最大の生産能力を保証します。



Your Format-4,  
as individual  
as you!



#### 最大6軸制御

カラータッチスクリーン  
オーバーヘッドCNCコントロールパネル

- 鋸刃高さ自動位置決めコントロール
- 鋸刃角度自動位置決めコントロール
- 傾斜時鋸刃高さ自動調整機能
- 鋸刃回転スピード表示
- 鋸刃回転スピード無段変速コントロール（オプション）
- 鋸刃傾斜時のリップフェンス自動修正機能（オプション）
- すべての機能のタッチコントロール機能

- + 3軸制御ケビキユニット“コントロール”（オプション）
- + 2軸制御ケビキユニットのコントロールシステム（オプション）
- + 格納された機能によるプログラム（溝加工、実矧ぎの溝加工、マイターカット、逆側のマイターカット、計算機）

特別な機能、x-motionスタンダード

これらのプログラムは使用するツールごとに再計算され、  
プログラムを自動変更していきます（カッティングシーケンス）

- ① 溝加工
- ② ノッチ加工
- ③ しゃくりかんな
- ④ 角度切り
- ⑤ 逆側のマイターカット
- ⑥ 計算機
- ⑦ マイターカットの長さ補正



## 最大7軸制御のKappa550 e-motion

### タッチスクリーンオーバーヘッドCNCコントロールパネル

- 鋸刃高さ自動位置決めコントロール
- 鋸刃角度自動位置決めコントロール
- 傾斜時鋸刃高さ自動補正機能
- 鋸刃回転スピード表示
- 鋸刃回転スピード無段変速コントロール（オプション）
- 鋸刃傾斜時のリップフェンス自動補正機能
- すべての機能がタッチコントロール制御
- 無制限のツールストレージポジション
- 無制限のカットプログラムストレージポジション
- + 3軸制御ケビキユニット“コントロール”（オプション）
- + 記憶された機能によるプログラム  
(溝加工、実矧ぎの溝加工、マイターカット、計算機)
- + フリープログラムの指定
- + USBポート
- + ネットワーク接続
- + 「アーディス（カッティング自動割付ソフトウェア）」  
(オプション)
- + バーコードスキャナ、ラベルプリンタ（オプション）



### アーディス・カッティングオプティマイゼーション・ソフトウェア



FORMAT-4の操作システムとアーディスカッティングオプティマイゼーションソフトウェアとの統合し、切断工程を自動で割付するのは、信じられないほど簡単です。

ユーザーインターフェース上にすべての機能をわかりやすく表示します。例えば、刃物厚み、切断寸法、加工指示がリストアップされ、時間、材料、及びコストの節約をします。

#### 利点は明確です。

処理過程はすべて、フォーマット-4カッティングオプティマイゼーション化システムの統合の結果、速く、効率的に実行することができ、操作は直感的で明確なので、使い易く、トレーニングの必要ありません。



#### ラベルプリンタ

ラベルプリンタは、製品にラベルを貼る為だけではなく、後工程を合理的に行う事を可能にします。例えば、バーコードリーダーからCNCマシンとエッジバンダーの為のプログラムをインポートする事が可能になります。

ラベルプリンタで貴重な生産時間を短縮し、その結果、生産性、品質、利益を高めます。



## リップフェンス

### 優れた標準装備

テーブルの非常に見やすいスケールは正確なセッティングを可能にします。そしてリップフェンスには、傾斜と退避機能を備えています。

- 標準装備のテーブルスケール
- 標準装備の微調整機能

オプション



細長い製品や薄い製品、鋸刃傾斜カットの作業を行う場合は、鋸刃への接触を防ぐために作業者が使い易いようリップフェンスプレートの面を変えることができます。

また、リップフェンスは退避させることができます。

### 最高品質のリップフェンス

片手で操作できる調整システムはリップフェンスを素早く正確にそして確実にセッティングします。微調整機能は標準装備です。標準のリップフェンスは1000mmです。オプションとして、1250mmまたは1600mmのリップフェンスが用意されています。リップスケールはソーテーブルと一緒にあっており簡単にメモリを読むことができます。アルミニウム製のリップフェンスプレートはより大きい製品を載せるのを補助するために退避させることができます。

### デジタルディスプレイはどの位置からでも数値確認が可能。

リップフェンスに取り付けられるオプションの電子デジタルディスプレイは0.1mmの精度でサイズを読むことができます。ディスプレイは作業者の場所に合わせて最大で90°まで回転することができます。付加的な機能として、実際に製品をカットしながら0.1mmづつ調整していくことが可能です。

### 電子デジタルディスプレイ（オプション）

- 明るく光る赤いLEDディスプレイで簡単に表示を読み取ることができます
- 機械の電源とリンクしているので、個別のバッテリーは必要ありません。
- 自動的にフェンスが垂直であるか、水平であるかを認識します。
- 鋸刃の刃幅の測定補正機能を付帯しています。

### リップフェンスの位置決め制御（NCリップフェンス）

リップフェンスはテーブル上をボールスピンドルを使用しモーターで移動します。0.1mmの精度です。リップフェンス、鋸刃の切断高さ、鋸刃の角度の位置決めを同時に確実に行い、作業効率を高めます。

- リップフェンスが水平位置の時、自動補正がかかります。
- リップフェンス待機ポジション
- ポジションコントロールとツールデータベースとの連携で鋸刃とリップフェンスの衝突はありません。
- どのポジションでもリップフェンスを退避させることができます。



オプション	kappa 550 e-motion	kappa 550 x-motion	kappa 550	kappa 450 x-motion	kappa 450
リップフェンスカッティング幅 kappa550:1000mm、kappa400:800mm	—	S	S	S	S
リップフェンスカッティング幅 1250mm	S	○	○	○	○
リップフェンスカッティング幅 1600mm	—	○	○	—	—
ポジションコントロールリップフェンス 1000mm(定規上でデジタル表示)	—	—	○	—	—
ポジションコントロールリップフェンス 1250mm(定規上でデジタル表示)	—	—	○	—	—
ポジションコントロールリップフェンス 1600mm(定規上でデジタル表示)	—	—	○	—	—
ポジションコントロールリップフェンス kappa550:1000mm、kappa400:800mm (画面上でデジタル表示)	W	○	—	○	—
ポジションコントロールリップフェンス 1250mm(画面上でデジタル表示)	S	○	—	○	—
ポジションコントロールリップフェンス 1600mm(画面上でデジタル表示)	○	○	—	—	—

S:標準装備 O:オプション —:不可

10年保障のスライドテーブルガイド“Xロール”



#### 工学技術の傑作－極限の精度と滑らかさ

スライディングテーブルのガイドシステムは最大負荷が掛かっても滑らかで正確なストロークを実現します。“X”構造に配置された円柱状のローラーベアリングは製品の重量を四方に逃がし、ローラーベアリングの幅すべてで、ガイドトラックと接触しています。従来の球状のボールベアリングシステムは点接触ですが、ローラーベアリングは線接点なので、ガイドトラックに線状の傷をつけません。この仕組みのおかげで、長きに渡り、テーブルがスムーズに動作します。

“Xロール”ガイドシステムは10年のメーカー保証が付いています。

オプション	kappa 550 e-motion	kappa 550 x-motion	kappa 550	kappa 450 x-motion	kappa 450
スライドテーブル 2050mm *	—	—	—	○	○
スライドテーブル 2500mm *	—	—	—	S	S
スライドテーブル 2200mm *	○	○	○	—	—
スライドテーブル 2800mm *	S	S	S	○	○
スライドテーブル 3200mm *	○	○	○	○	○
スライドテーブル 3700mm *	○	○	○	○	○
リモートONスイッチ付スライドテーブル	○	○	○	○	○

S:標準装備 ○:オプション —:不可 \*:アウトリガーオンにおける最大のカット長さと高さ



#### 抜群の耐久性

Format-4のリニアガイドシステムは点接触がなく抜群の耐久性を持続させます。



#### メンテナンスフリー

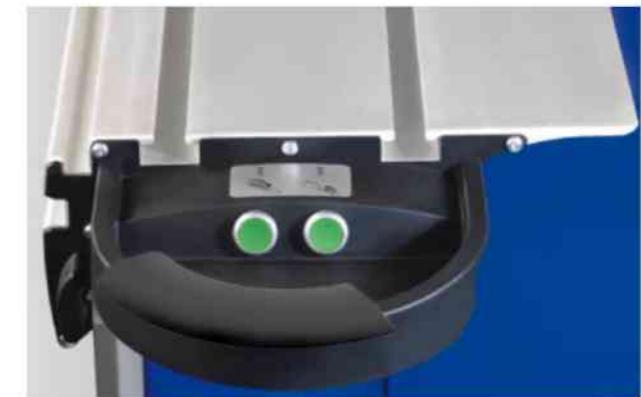
ガイド内部の横向きに配置されているカバーがホコリ等の侵入を防ぎ、メンテナンスをする必要はありません。

#### ホコリ等からの保護

12本の特別なワイパーシステムがホコリ等の進入を防ぎます。  
→ 4本のワイバーブラシ  
→ 8本のシリコンワイパー

#### 安定性

頑丈なハニカム構造で、歪みや曲がり、反りがありません。

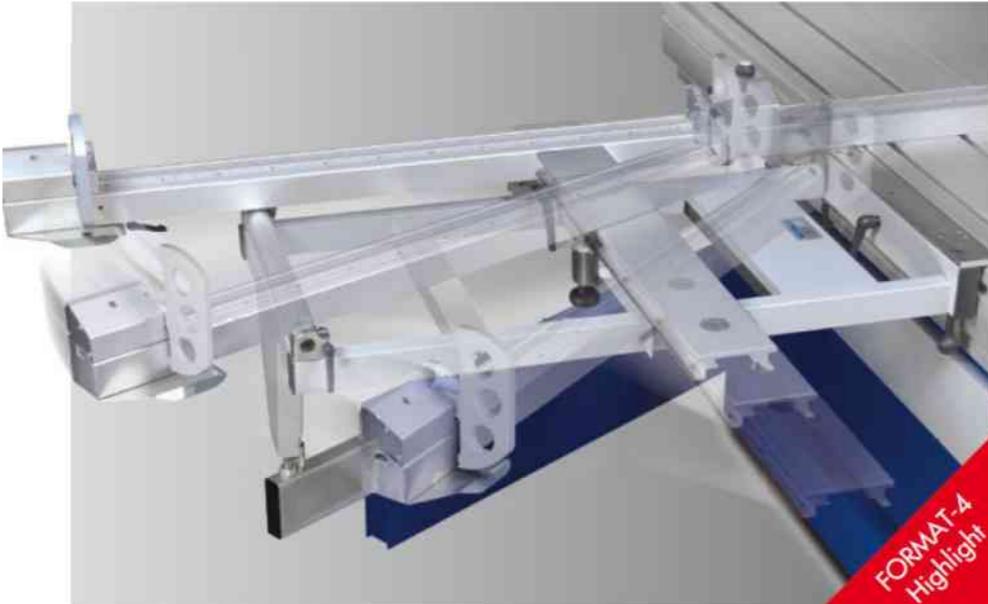


#### “Xロール”採用の効果：

- 非常に滑らかな動きと耐久性のあるガイドシステム。玉ではなく、円柱のローラーベアリングの採用によりベアリングとガイドトラックには点接触がありません。
- 3ウェイの防塵保護システムのダスト耐久構造はホコリ等のないクリーンなガイドトラックを実現します。
- 強固なガイドベアリングトラック
- “Xロール”スライドテーブルガイドシステムは10年保証です。

さらにオプションとして、スライドテーブルにメインソーとケビキユニット用のワイヤレスONスイッチを取り付けることができ、さらに作業効率を高めます。

アウトリガーテーブル、どれを選択するかはあなた次第です…。



**新機能：**  
“デジタル補正”  
角度／長さのデジタル補正

『X-Roll』と『平行四辺形アウトリガーテーブル』で無線信号を送り、角度セッティングを利用してクロスカットストップの正確な停止位置を算出します。



### アウトリガーテーブル“X-Roll”

サポートレールは“X-Roll”ガイドシステムに沿って動き、素早くそして満足のいく調整が可能です。角度はLEDディスプレイで表示されます。引出し式クロスカットフェンスはアウトリガーの前後どちらの位置に置くことができます。角度／長さの補正是ノギススケールか、更に便利な“デジタル補正”を使って実行されます。“X-Roll”アウトリガーは非常に魅力的な価格で標準のアウトリガーと平行四辺形のアウトリガーの長所を組み合わせています：

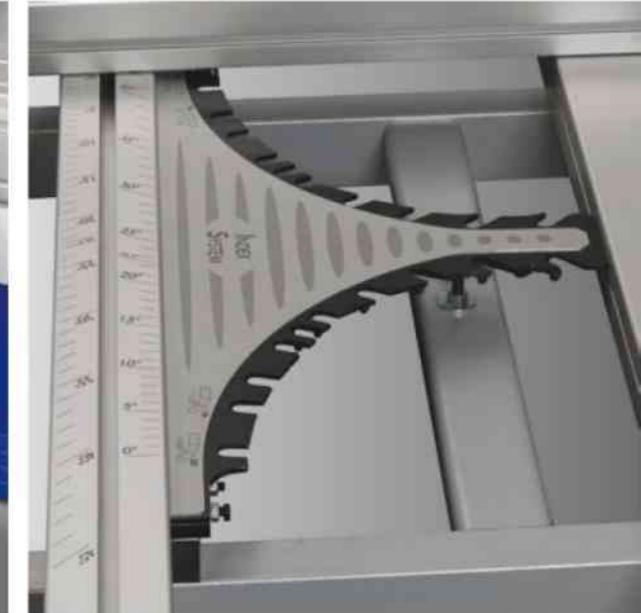
- 90°での正確なストップ
- 簡単な設定での角度決め
- 大きい接地面
- 頑丈で安定した構造



### 寸法補正式正確角度ガイド定規システム

角度値の設定は、細かい目盛りを読んだり、計算間違いの様に時間の掛かるものではなくなりました。時間を使うことなく調整とロックができます。

- 非常に正確なピンインデックスは簡単に多角形の製品の製造を可能にします。
- 15°から45°まで5°づづの追加インデックスが利用可能です。各インデックスポイントは調整が必要である長さ補正機能を備えています。



### 平行四辺形アウトリガーテーブル

頑丈に作られた平行四辺形アウトリガーテーブルは-45°から+45°までの角度切断を可能にします。製品に利用可能なテーブル面は角度設定に関わらず、いつも同じ。角度設定のデジタルディスプレイは1/100°の正確さです。角度／長さの補正是ノギススケールを利用するか、更に便利な“デジタル補正”を使用することができます。



オプション	kappa 550 e-motion	kappa 550 x-motion	kappa 550 x-motion	kappa 450 x-motion	kappa 450
アウトリガーテーブル 1250x650 mm	S	S	S	—	—
アウトリガーテーブル 1500 mm	—	—	—	S	S
“X-Roll”アウトリガーテーブル 1250x650 mm	○	○	○	○	○
精密マイターガイドインデックスシステムアウトリガーテーブル	○	○	○	○	○
平行四辺形 アウトリガーテーブル 1250x650 mm	○	○	○	○	○

S:標準装備 ○:オプション —:不可


**クロスカットストップ（デジタル表示）**

オプションとしてFormat-4にデジタル引出し式フェンスを取り付けることができます。これは、0.1mm表示できる電子デジタルスケールです。さらなる機能（インクレメンタルでのカット等）で毎日の作業効率は大幅にアップします。


**引出し式クロスカットフェンス**

引出し式クロスカットフェンスは最大3200mmまでのカットが可能です。トップクラスの操作と使い易さが標準装備です。クロスカットストップのスケールと拡大鏡はとても見やすく、正確な調整とセッティングを可能にします。


**アウトリガーの退避**

アウトリガーを取り外す必要はありません。少しのスペースがあればそこへ非常に簡単な操作でアウトリガーを退避することができます。簡単にアウトリガーテーブルをスイングさせ退避させることができます！アウトリガーテーブルの組み立てや取外しに時間をかけることはありません。作業エリアを広げたい時などに便利なアウトリガーテーブルスイングアウェイシステムは新しいkappa-550シリーズにオプションで取り付け可能です。

オプションとして以下が利用可能です。

- 標準のアウトリガーテーブル
- 精密マイターガイドインデックスシステム
- "Xロール"アウトリガーテーブル
- 平行四辺形アウトリガーテーブル

**エレクトロニッククロスカットフェンス**

e-motionモデルにはCNC制御のクロスカットフェンスを取り付けられます。クロスカットフェンスはアウトリガーの両側で使用でき、2つのクロスカットストップを備えています。調整可能な最大長さは3400mmです。拡張可能なコンポーネントはスペースを確保するために取り外し可能です。角度設定の際は長さ補正を自動的に行います。


**刃物ストレージ**

→ マシンボディと一緒に刃物ストレージ  
→ 4枚の鋸刃が保管できます  
(鋸刃の最大直径400mm)


**スプレー単位**

Format-4にはオプションとしてスプレー単位を取り付けることができます。スプレー単位から直接鋸刃に高性能潤滑油を吹き付けます。


**エア式ワークピースホルダー**

スライドテーブルを使用するすべてのパネルソーとスピンドルモルダーに使用することができます。

利点：

- マグネットフィッティングによる簡単なセット
- セーフティーシリンダーで安全に作業ができます
- どの長さのスライドテーブルでも強い固定能力
- ロック高さ：95mm、クランプ能力：およそ300kg





	kappa 550 e-motion	kappa 550 x-motion
切断高さ	202 mm	202 mm
鋸刃の傾斜	90° -45°	90° -45°
リップキャバシティ	1000/1250/1600 mm	1000/1250/1600 mm
7.5馬力(5.5kW)	-	-
10.0馬力(7.35kW)	S	S
13.5馬力(10.0kW)	O	O
作業高さ	890 mm	890 mm
長さ(L)**	2050 mm *	-
	2500 mm *	-
	2800 mm *	6500 mm
	3200 mm *	7300 mm
	3700 mm *	8300 mm
幅(W1)	1348/1954/2022 mm	1348/1954/2022 mm
幅(W2)	2037/3346/3721 mm	2037/3346/3721 mm
重量(パッケージは含まず、標準装備時)	1300 kg	1300 kg
集塵接続口 φ パネルソー／鋸ガード(オーバーヘッド鋸ガード)	120/100 mm	120/100 mm

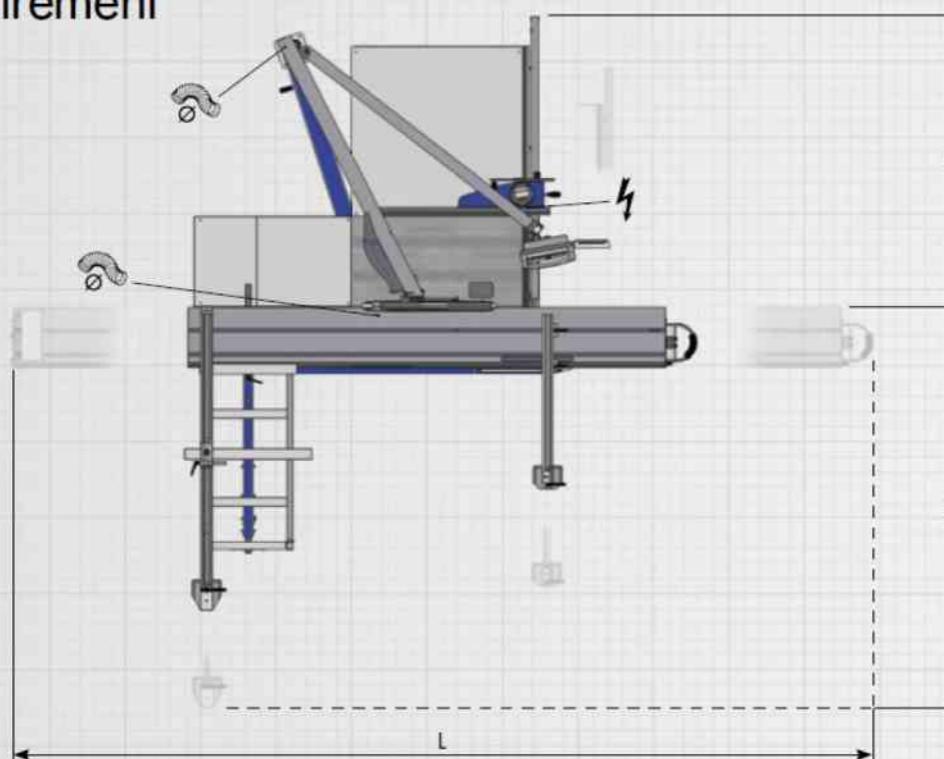


kappa 550	kappa 450 x-motion	kappa 450
202 mm	155 mm	155 mm
90° -45°	90° -45°	90° -45°
1000/1250/1600 mm	800/1250 mm	800/1250 mm
-	S	S
S	O	O
O	-	-
890 mm	890 mm	890 mm
-	4647 mm	4647 mm
-	5547 mm	5547 mm
6500 mm	6147 mm	6147 mm
7300 mm	6947 mm	6947 mm
8300 mm	8030 mm	8030 mm
1348/1954/2022 mm	1000/1450/1700 mm	1422/1672/2022 mm
2037/3346/3721 mm	3343/3737 mm	3343/3737 mm
1300 kg	930 kg	930 kg
120/100 mm	120/80 mm	120/80 mm

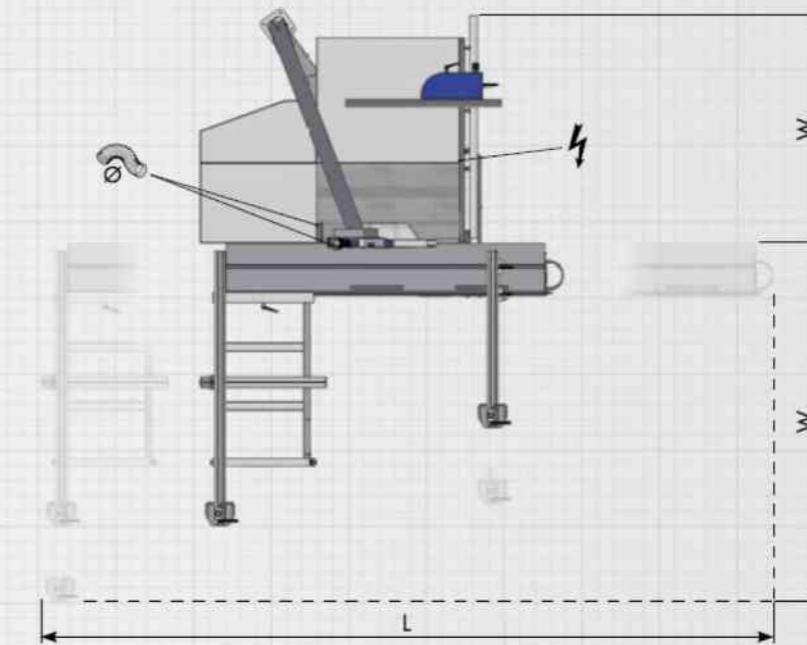
\*アウトリガーを利用した際の最大の切断長 \*\*スライドテーブルを利用した最大の切断長

## Space requirement

Scale  
1:50



Symbolic image kappa 550, kappa 550 x-motion, kappa 550 e-motion



Symbolic image kappa 450, kappa 450 x-motion

